

EVACFLO

VB 25/1300 INOX



FR

MANUEL UTILISATEUR

SOMMAIRE

	Page
I. Description générale	1
a. Applications	2
b. Liquides pompés	2
c. Avantages	2
II. Caractéristiques techniques	2
III. Construction et fonctionnement	3
IV. Installation	3
a. Branchement électrique	3
b. Montage mécanique	4
c. Réglages et tests de fonctionnement	5
d. Opérations de réglage	5
V. Démarrage de la pompe	6
V. Entretien et réparation	6
VI. Consigne de sécurité	7
VII. Garantie	7
a. Contrat de garantie	7
b. Circonstances excluant la garantie	8
VIII. Élimination des appareils électriques et électroniques inutiles	8



Lisez attentivement le manuel d'utilisateur avant tout utilisation.

I. Description générale

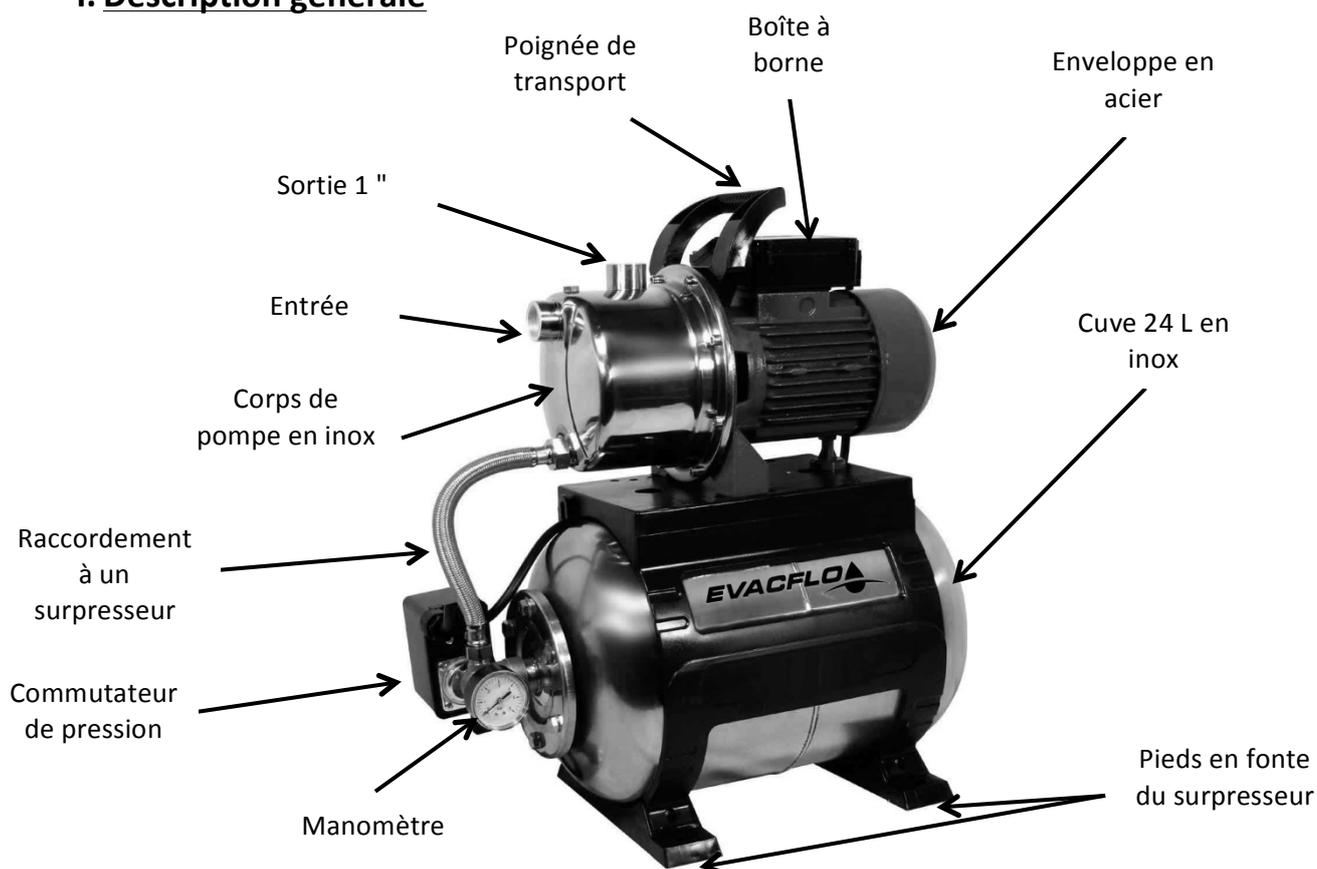


FIGURE 1



Cet appareil est uniquement apte à un usage domestique.

a. Applications

La station de pompage VB 25/1300 INOX est une station équipée d'un surpresseur pour éviter les chutes de pression, et est donc idéale pour assurer les besoins en eaux des ménages, pour l'arrosage et l'irrigation. Le surpresseur augmente la pression d'alimentation en eau domestique. Respectez les réglementations locales en vigueur relatives à l'alimentation en eau domestique. Adressez-vous à un plombier. La station de pompage VB 25/1300 INOX est une station de surface, donc elle n'est pas submersible. Cette pompe peut être uniquement utilisée dans le cadre d'un usage domestique, d'exploitations privées.



La station de pompage ne doit absolument pas être utilisée dans les piscines ou autres étendues d'eau lorsque des personnes se trouvent dans le milieu aqueux.

b. Liquides pompés

La station de pompage VB 25/1300 INOX peut pomper des eaux claires, des eaux pluviales, des eaux des piscines (s'il n'y a personne dedans).

Ne pas utiliser ce type de pompe pour pomper des liquides inflammables, explosifs, dangereux ou contenant des matières de polissage, ou encore des aliments et liquides destinés aux alimentations humaines.

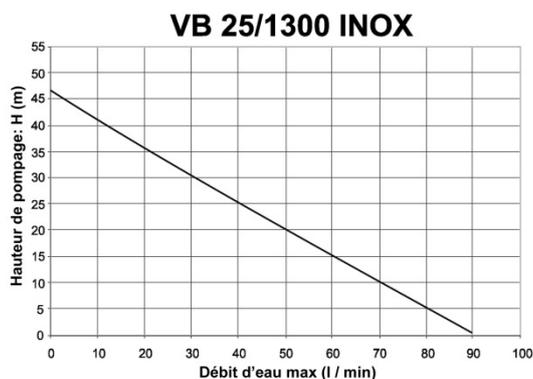
La température de liquide ne doit pas dépasser 35°C et la température ambiante de 40°C.

c. Avantages

- Surpresseur auto-amorçant
- Pas de perte de pression grâce au surpresseur
- Fonctionnement économique
- Consommation d'énergie basse
- Simple d'entretien et d'utilisation
- Réparation simple dans le réseau des centres SAV

II. Caractéristiques techniques

Type de pompe	VB 25/1300 INOX
Référence	80060203
Matière	INOX ET FONTE
Tension secteur / Fréquence	230 V, ~ 50 Hz
Puissance absorbée	1300 Watt
Raccordement de tuyau de refoulement	1 " – 25 mm
Débit maximale	90 L / m – 5,4 m ³ / h
Pression maximale	4,7 bar
Hauteur de refoulement maxi	47 m
Hauteur d'aspiration maxi	9 m
Câble électrique	1,2 m H07 RNF 3x1 mm ²
Poids net	17 kg
Dimension max. des solides	Eau claire
Température max. du liquide pompé	35 °C
Réservoir à membrane	24 litres



III. Construction et fonctionnement

Vous venez d'acheter un produit doté d'un design moderne, et qui opère économiquement. Lorsque nous avons conçu le produit en prêtant attention d'utiliser des matériaux qui respectent l'environnement.

Pas de substance nocive ne sera émise pendant l'utilisation du produit, et après avoir été longuement utilisé, il peut être recyclé et réutilisé, sans polluer la planète. Eviter le fait de laisser décomposer votre produit, ceci endommage les sols et les nappes phréatiques.

Nous vous demandons de ne pas **jeter la pompe usagée dans les poubelles communales**.

La station de pompage VB 25/1300 INOX est un appareil à construction simple munie d'une pompe JPV 1300 INOX et un surpresseur avec une cuve 24 litres.

JPV 1300 INOX : Le moteur de commande est un moteur asynchrone à roulement à billes, avec condensateur de service monophasé. Le carter de la pompe est en tôle d'acier anticorrosif. Les autres éléments de la pompe sont en plastique, la roue mobile en plastique résistant à l'usure d'érosion du liquide (noryl). L'étanchéité de l'unité de pompage est assurée par un joint d'étanchéité axial. Le liquide passant anormalement au travers du joint d'étanchéité axial – signalant le défaut – peut d'« boucher l'espace entre l'unité de pompage et le moteur. La tubulure d'aspiration dispose d'un filetage C1 à raccordement horizontal, la tubulure de pression d'un filetage C1 à refoulement vertical.

Surpresseur : La cuve permet de maintenir la pression même si on éteint la pompe de temps à autre lors d'une utilisation, le manomètre est le témoin de ce phénomène.

La position de service de la station de pompage est horizontale.

IV. Installation

a. Branchement électrique



Ne raccordez la pompe qu'à un réseau monophasé, équipé d'une prise terre.

Le raccordement au secteur doit être réalisé en total conformité avec les réglementations en vigueur. De plus, il doit s'effectuer dans un local couvert, protégé contre la projection d'eau. Choisissez l'emplacement du raccordement de manière à ce que cela soit facile d'accès.

Monter un disjoncteur G ou B de 10A devant la prise comme protection contre les courts circuits : ce disjoncteur doit être assuré par l'utilisateur. Pour des raisons de protection contre les contacts

électriques, montez un interrupteur de sécurité à haute sensibilité (Fi relais 30mA DIN VDE 01100T739).

Le diamètre des câbles d'alimentation ne doit pas être plus petit que H07 RN-F et en cas d'utilisation en plein air, la longueur des câbles doit être de 1,2 m maxi. Il faut que les raccords et la fiche soient protégés contre les éventuelles projections d'eau. Avant l'utilisation, contrôlez la pompe (surtout les câbles d'alimentation et la fiche). N'utilisez pas la pompe si elle est endommagée.

En cas d'éventuelles détériorations faites-la contrôler impérativement par un centre SAV agréé. Assurez-vous que les raccords électriques soient dans un endroit protégé contre les écoulements d'eau. Protégez la fiche et les raccords électriques contre la chaleur, l'huile et les vents forts.



Le câble d'alimentation peut être changé uniquement par une personne qualifiée.

Les pompes sont équipées d'une protection thermique intégrée du moteur. En cas de surcharge la pompe s'arrête. Après le refroidissement, le moteur redémarre automatiquement.



Couper l'alimentation électrique de la pompe avant toute réparation.

b. Montage mécanique

La pompe doit toujours être en position horizontale, à une proximité optimale de puits. Si la distance entre le niveau d'eau du puit et la tubulure d'aspiration de la pompe est supérieure à 9 m, il est conseillé d'installer la pompe dans une fosse construite à proximité du puit de levage de l'eau pour gagner en profondeur (1-2 m).

A cause de risques de gel, il est également conseillé de placer la pompe et la tuyauterie d'eau au-dessous de la limite de gel. Si la construction d'une fosse est nécessaire à cause des conditions de l'installation, dimensionnez la fosse de telle façon qu'il y ait assez de place pour effectuer les réparations et entretiens, et la ventilation ainsi que la fermeture.

La mise en place directe de la station de pompage dans le puit est dangereuse, par conséquent, c'est INTERDIT.

Le branchement et la protection du moteur électrique doivent être effectués selon les prescriptions. L'installation est à effectuer uniquement par une personne qualifiée.

Le branchement au réseau électrique doit être conforme aux normes de point de vue de la protection contre les contacts.

Le tuyau côté aspiration est à réaliser d'un tube de 1 " d'une telle sorte que le point le plus haut se trouve à la tubulure d'aspiration de la pompe où un raccord en T doit être intégré.

Il est nécessaire d'intégrer un clapet anti-retour et une trémie de remplissage dans le branchement tourné vers le haut de ce raccord.

La hauteur maximale d'aspiration de la pompe est de 9 m, donc en fonctionnement la distance entre la tubulure d'aspiration et le puit doit être inférieure. Afin d'éviter la création des poches d'air à cause d'épuisement de l'eau, la longueur de tuyau d'aspiration doit être plus que 9 m. Dans le cas où l'utilisation d'un raccord de 90° et d'un « T » dans le système d'aspiration paraît insuffisant, il est conseillé d'utiliser des raccords « à angle ouvert » parce que l'utilisation des raccords à « angle droit » augmente la perte de frottement ce qui réduit la capacité d'aspiration.

La partie horizontale du tuyau d'aspiration doit avoir une pente de 6 %.

Le clapet anti-retour raccordé à la pompe sur le côté pression empêche le reflux de l'eau pendant le démontage de la pompe.



Installez la pompe sur une surface stable. Ne mettez pas la pompe sur des pierres ou sable.



Attention à l'eau chaude, elle peut blesser ! S'il n'y a pas de flux dans la pompe (admission ou aspiration fermée) et elle a été utilisée pendant une longue période (> 10 min), alors l'eau contenue dans la pompe peut devenir très chaude. Débranchez la pompe du secteur et la laisser refroidir. Redémarrer la pompe quand tout est réglé.

La surchauffe de la pompe peut être dû :

- à une mauvaise installation (problème d'aspiration, la pompe peut aspirer de l'air)
- à une insuffisance d'eau dans le flexible d'aspiration (le niveau d'eau du puits a baissé, la crépine n'arrive à être au minimum 30 centimètres en dessous du niveau d'eau, la profondeur d'aspiration excède les capacités de la pompe)
- Mauvais réglage de la valeur maximale d'arrêt de l'interrupteur de pression (La pression maximale de la pompe, dépend des conditions d'installation, doit être au moins 0,5 bar supérieur à la valeur d'ajustement d'arrêt)
- Simultanément avec les remarques précédentes, fermez le côté distribution (La pompe travaille en continue mais elle ne peut pas augmenter la pression de l'eau pour atteindre la valeur d'arrêt de la pompe)
- Défaut de l'interrupteur de pression

c. Réglages et tests de fonctionnement

Avant de démarrer la pompe, remplissez le tuyau d'aspiration avec de l'eau jusqu'aux bords au travers de la trémie de remplissage intégrée dans le branchement « T ». Continuez le remplissage jusqu'à ce que les bulles d'air sortent de la tuyauterie. Durant le remplissage, tournez l'arbre du moteur plusieurs fois dans le sens inverse du sens de service. A ce moment-là, l'air restant dans le carter de la pompe s'évacue au travers l'orifice de remplissage. Simultanément, rechargez l'eau manquante. Après quelques minutes (1-2) d'attente, vous pouvez fermer le clapet de remplissage si le niveau d'eau ne change plus.

d. Opérations de réglage

Avant la mise en marche, assurez-vous que la pompe tourne facilement dans le sens de rotation de service. Par l'utilisation de la fente / le trou (selon la réalisation du bout de l'arbre en fonction de la date de fabrication de la pompe) se trouvant au bout de l'arbre du côté ventilateur, tournez le rotor de la pompe à l'aide d'un tournevis dans le sens de rotation indiqué.



Ne pas utiliser le ventilateur plastique pour tourner le rotor du moteur parce qu'il peut se casser. Il est dangereux, par conséquent INTERDIT d'enclencher le moteur après avoir ôté l'enveloppe du ventilateur. Evitez la marche à sec car le joint de l'arbre peut devenir défectueux.

Si vous procédez comme indiqué ci-dessus, en enclenchant le commutateur Dkf 162 b, la pompe se met en service et commence la fourniture d'eau.

Avant de mettre la pompe en service, contrôlez soigneusement les joints d'étanchéité. Vérifiez les types et les valeurs des fusibles du moteur.

Il faut régler la valeur déclenchement de la pompe en fonction de la pression dans le circuit fermé. On peut la régler entre 1,5 et 5 bar. Ce réglage doit être réalisé sur le commutateur de pression de l'appareil par une personne qualifiée. Quand la valeur de déclenchement est atteinte, la pompe s'arrête automatiquement et c'est le surpresseur qui prend le relais. A l'inverse, lorsque la valeur d'enclenchement est atteinte, la pompe redémarre pour ré-atteindre la valeur de déclenchement.

V. Démarrage de la pompe



Pendant l'utilisation quotidienne (mode auto), des mesures sont à prendre par vous-même pour être sûr de ne pas endommager l'appareil en cas de défaut de mesure.

Lors du démarrage, remplissez d'abord la pompe et le flexible d'aspiration d'eau. Ceci peut être fait en dévissant le bouchon visé sur le dessus de la pompe ou avec l'entonnoir qui est installé dans le flexible de distribution à la suite d'un robinet d'isolement. Faites le remplissage (amorçage) jusqu'à ce que les bulles d'air disparaissent, puis fermez le bouchon de remplissage.

Contrôler la contraction du système. Connecter l'appareil au secteur (regardez-les règles de sécurité !) Lorsque que vous appuyez sur l'interrupteur de mise en marche, la pompe démarre et commence à fournir de l'eau. Dans le cas d'une distribution fermée, si la pression dans la cuve atteint sa valeur maximale d'arrêt, la pompe s'éteindra automatiquement. Dans le cas d'une consommation d'eau, la pression de l'appareil va chuter, et la pompe redémarrera à sa valeur de démarrage jusqu'à atteindre sa valeur d'arrêt. La valeur d'arrêt et de démarrage peut être réglée sur l'interrupteur de pression de l'appareil (1,5 – 1,7 bar). Faites faire l'ajustement par un expert. Il y a relais de protection thermique dans le moteur de la pompe qui se coupe s'il y a surchauffe de ce dernier, et redémarre automatiquement lorsque la température est redescendue.

VI. Entretien et réparation



Avant toute opération d'entretien ou de réparation, coupez l'alimentation de la pompe en tirant la fiche.

L'appareil ne nécessite pas d'entretien particulier en cas de fonctionnement conforme aux prescriptions.

Les paliers du moteur sont lubrifiés à la graisse qui assure la lubrification conforme pendant 1500 heures de service.

En cas de risque de gel, désamorcez la pompe en dévissant les vis du couvercle. Si le débit de la pompe baisse, c'est peut être provoqué par le défaut de la roue mobile. Si la roue mobile est cassée, fissurée ou chassée sur l'arbre, elle doit être changée.

Le commutateur de pression enclenche / déclenche automatiquement l'appareil ainsi il ne nécessite pas de traitement particulier.

Si l'installation est réalisée dans un local où la surveillance humaine n'est pas assurée continuellement (ex. jardin de loisir), débranchez l'appareil en sortant.

Après un arrêt plus long (ex. arrêt en hiver), procédez selon les prescriptions de mise en marche avant de redémarrer la pompe.

Il peut arriver que l'air fuie du réservoir à cause du défaut du clapet. Dans ce cas, procédez comme suit :

- Débranchez l'appareil du secteur en tirant la fiche de la prise
- Ouvrez un robinet de l'installation (ex. sur un évier)
- Quand il n'y a pas d'eau dans le robinet, fermez-le et pompez la pression d'air du réservoir à la valeur indiquée dans les données techniques au travers du clapet

DÉFAUT	CAUSE POTENTIELLE	DÉPANNAGE
1. La pompe ne tourne pas	1. Pas de tension réseau 2. Le relais de protection thermique s'est enclenché	1. Faites vérifier le réseau et le branchement par un expert électrique 2. Le moteur électrique est surchargé, éliminez la cause. Adressez-vous à un expert
2. L'appareil enclenche / déclenche	1. Fuite côté aspiration 2. La pression d'air est basse	1. Réparez le joint 2. Souffler l'air dans le réservoir à l'aide d'un gonfle-pneus
3. Débit très faible	1. Le tuyau d'aspiration est obstrué 2. La hauteur d'aspiration est trop grande 3. Le diamètre du tuyau est trop petit 4. La différence de niveau est trop importante	1. Nettoyez la partie aspiration 2. Diminuez la hauteur d'aspiration 3. Utilisez un tuyau d'aspiration plus grand 4. Diminuez la différence



Cet appareil est uniquement apte à un usage domestique.

VII. Consignes de sécurité

« Les enfants âgés de plus de 8 ans peuvent utiliser cette pompe. Cet appareil n'est pas fait pour être utilisée par des personnes handicapées physiquement ou mentalement ou par des personnes non compétentes (y compris les enfants), sauf si ces personnes sont surveillés ou informées sur l'utilisation de cet appareil par quelqu'un qui est responsable de leur sécurité.

A propos des enfants, il est conseillé de les surveiller afin d'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil »

- Ne branchez l'appareil qu'à un réseau standardisé et protégé contre les chocs électriques.
- Dans le cas d'anomalies rencontrées pendant l'utilisation, les opérations d'entretien ou de réparation, coupez l'alimentation de l'appareil en tirant la fiche du réseau.



Attention à l'eau chaude, elle peut blesser ! S'il n'y a pas de flux dans la pompe (admission ou aspiration fermée) et elle a été utilisée pendant une longue période (> 10 min), alors l'eau contenue dans la pompe peut devenir très chaude. Débranchez la pompe du secteur et la laisser refroidir. Redémarrer la pompe quand tout est réglé.

VIII. Garantie

a. Contrat de garantie

Le présent appareil a été fabriqué et contrôlé selon les méthodes les plus modernes. Le revendeur garantie l'état conforme des matières et de la fabrication en respectant la réglementation du pays dans lequel a été effectué l'achat. L'appareil est garanti 2 ans par la marque Evacflo de la société Comet France.

Pendant la durée de la garantie tous les types de défaut découlant d'un vice de matériau ou de fabrication sont réparés gratuitement. Signalez immédiatement la réclamation après avoir constaté le défaut.

Aucune autre réclamation que la remise en état (ou échange si le fabricant le décide) n'est acceptée au titre de la garantie.

La réclamation doit être accompagnée de la facture originale. Les prestations de garantie ne peuvent être sollicitées que dans le pays où l'achat a été effectué.

Indications :

1. Si votre appareil ne fonctionne pas normalement, vérifiez tout d'abord les causes éventuelles comme par exemple le manque de courant, opérations inadéquates.

2. Veuillez faire attention à joindre à l'appareil les documents suivants :

- Facture d'achat
- Description du défaut (la description précise nous facilite la réparation rapide)

En cas de réclamation, problèmes ou de besoin de pièces de rechange, veuillez-vous adresser au magasin vendeur.

b. Circonstances excluant la garantie

- Fin de la période de garantie de 2 ans après la date d'achat
- Branchement ou mise en marche non conforme
- Impact violent, casse, fissuration des pièces
- Usage non conforme
- Modification du produit hors d'un centre SAV agréé

IX. Élimination des appareils électriques et électroniques inutiles

(À utiliser dans le système de collecte de déchets de l'Union Européenne et d'autres pays)



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique). En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimales. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous l'avez effectué l'achat

EC DECLARATION OF CONFIRMITY

We

Elpumps kft 4900 Fehérgyarmat, Vasvári P.65, Hungary

declare on our own responsibility that, the following described machines in our delivered version complies with the appropriate requirement of the Low voltage Directive 2006/95/EEC and EC council Directive 2004/108/EEC based on it's design and type, as brought into circulation by us. In case of alteration of the products, not agreed upon by us, this declaration will lose it validity.

Description: VB Family

VB25/900, VB25/1300, VB25/1300B, VB25/1300 INOX, VB25/1500, VB25/1500B, VBP25/1300 INOX, VB50/1300, VB50/1500

Produced by:

ELPUMPS KFT, 4900 Fehérgyarmat, Vasvári P.65, Hungary

this declaration refers to, is in compliance with

28216942 001

and the security norms

79/1997(XII.31) IKIM TÜV confirmity

Test report no: 28205329 002/ issued by TÜV Reihland Hungary

CE Certificate confirmity no: M1 69243547 0001/ issued by TÜV Reihland Hungary

11.02.2013, Fehérgyarmat


ELPUMPS
László Aranyos
Közlési és Felelősségi Társaság
4900 Fehérgyarmat, Vasvári P. u.65
Adószám: 11248222-15
managing director
Tisztelt Ügyfelünk!
Köszönjük megrendelését!
Köszönjük
13-07-062372



COMET France S.a.S.
1, impasse Joffre
67202 Wolfisheim
France

Email : mail@cometfrance.com
Site web : www.cometfrance.com